



L'Énergie Sans Limite !
Safe Energy for Life !



Loisirs numériques & Autocoms



zenenergy
CUBE
400/600 VA

Les onduleurs Z1 Zenenergy Cube 400 & 600 VA offrent une protection fiable et discrète à vos appareils informatiques et à votre électronique de salon.

Une technologie adaptée à l'environnement Small Office Home Office

Avec sa technologie Haute Fréquence, contrôlée par microprocesseur, la gamme des onduleurs Z1 Zenenergy Cube 400 & 600 VA offre une protection fiable contre les perturbations et défauts d'un réseau électrique dits « classiques ».

Grâce à ses 3 prises, Z1 Zenenergy Cube 400 & 600 VA assure jusqu'à 11 min d'autonomie à votre installation en cas de coupure ou microcoupure de courant. Nul besoin de câbles supplémentaires pour raccorder vos matériels, ces derniers se branchent directement sur les prises de cet onduleur compact.

Une protection fiable

En cas de perturbation électrique, vos appareils connectés sont protégés. En effet, grâce à leur fonction parafoudre, les 3 prises du Z1 Zenenergy Cube protègent vos équipements des dommages dus aux surtensions ou à la foudre par exemple. Cette protection allongera la durée de vie de votre informatique et électronique personnelle et vous permettra de protéger vos données.

Un design compact

Ultra compact, votre onduleur Z1 Zenenergy Cube s'intègre discrètement dans votre espace multimédia.

Une utilisation simple

- Interrupteur marche/arrêt unique
- Alarmes sonores et indicateurs visuels vous permettent de connaître immédiatement l'état de l'onduleur et vous alertent en cas de problème électrique
- Démarrage à froid en l'absence de courant
- Redémarrage automatique de l'onduleur au retour du secteur



PC & Mac



Technologie Haute Fréquence



3 prises FR sécurisées



Autonomie jusqu'à 11 mn *

*Selon le modèle et la charge connectée



zenergy
CUBE
400/600 VA

1. Câble d'alimentation intégré
2. 3 prises FR secourues
3. Fusible thermique



Z1 Zenergy Cube

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

	Z1 Zenergy Cube 400	Z1 Zenergy Cube 600
--	---------------------	---------------------

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Technologie	Haute Fréquence	
Forme d'onde	Pseudo sinusoïdale	
Puissance	400 VA	600 VA
Facteur de puissance	0,5	0,5
Prises FR avec autonomie	3	3

PROTECTION & FILTRAGE

Protection en entrée	Fusible thermique	
Protection	Surtension / Court-circuit / Foudre	

CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES

Dimensions - HxLxP (mm)	86,7 x 161 x 166	
Poids net kg	2,25	2,56

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES EN ENTRÉE

Tension	220/230/240 VAC	
Plage de tension	180-270 VAC	
Fréquence	50 Hz	

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES EN SORTIE (MODE BATTERIE)

Tension	220/230/240 VAC	
Régulation automatique de tension	± 10%	
Fréquence	50 Hz	

BATTERIE

Chargeur batterie	Charge batterie automatique dès le branchement sur le secteur	
Démarrage à froid (secteur absent)	OUI	OUI
Type & nombre de batteries	12 V/4,5 Ah x 1	12 V/5 Ah x 1
Temps de recharge	8 heures à 90% après décharge complète	
Autonomie	10 min	11 min
Protection	Décharge profonde / Surtension chargeur	

INDICATEURS LUMINEUX

Indicateurs lumineux	2 voyants	
----------------------	-----------	--

INDICATEURS SONORES

Mode batterie	Signal sonore toutes les 10 secondes	
Batterie faible	Signal sonore toutes les secondes	
Défaut	Signal sonore continu	

ENVIRONNEMENT

Environnement idéal	0-40°C, 0-90% d'humidité relative (sans condensation)	
Niveau de bruit	< 40dB	

NORMES

Standard	CE RoHS	
Compatibilité électromagnétique	EN 62040-2:2006 / IEC 61000-4-2:2001 / IEC 61000-4-3:2002 IEC 61000-4-4:2004 / IEC 61000-4-5:2005 / IEC 61000-2-2:2002	
Sécurité basse tension	IEC60950-1:2001 / EN62040-1-1:2003	

INFORMATIONS COMMERCIALES

Garantie	2 ans	
Assurance	120 000 €	
Codes barre	3700085 65520 2	3700085 65521 9

Connectique

Z1 Zenergy Cube 400 & 600 VA :
3 prises FR secourues (autonomie).

Contenu du packaging

- 1 onduleur Z1 Zenergy Cube (voir puissance sur le dessus de la boîte)
- 1 manuel d'utilisation



Assurance

Protection du matériel connecté
à hauteur de 120 000 €.



Si votre équipement, correctement branché, est endommagé par une surtension causée par des influences atmosphériques sur la ligne secteur, INFOSEC s'engage à remplacer votre onduleur et, à sa discrétion, après expertise, à réparer ou rembourser (à la valeur de remplacement au jour du sinistre) l'équipement connecté.

Voir conditions détaillées et procédure de souscription sur le site web (dans les 10 jours suivant l'achat).

Garantie

Garantie 2 ans contre tout vice de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale et du respect des précautions d'emploi.

Garantie à enregistrer sur le site internet dans les 10 jours suivant l'achat.



Infosec Communication

4, rue de la Rigotière
44700 ORVAULT - FRANCE
Contact commercial
Tél : 02 40 76 11 77
commercial@infosec.fr



400 & 600 VA



User guide _____ 2



Notice d'utilisation _____ 9



Gebruiksaanwijzing _____ 17



User guide

To ensure this product is correctly installed and used appropriately, we highly advise you to read this user guide very carefully.

1. INTRODUCTION

Designed to be extremely efficient and user-friendly, Z1 Zenergy Cube is the perfect UPS to protect your computer and 2 other accessories simultaneously.

Thanks to High Frequency technology, your computer (Mac or PC) will be protected from power disturbances, power outages and overloads. Depending on the model and on the connected load, Z1 Zenergy Cube delivers a backup time of up to 11 minutes in the event of an extended outage, which gives you enough time to save work in progress and properly switch off the connected loads.

2. MAIN CHARACTERISTICS

- A highly-reliable microprocessor control
- Cold start feature if no power supply
- Off-mode charging
- Automatic restart during AC power recovery
- Compact size.

3. SAFETY INSTRUCTIONS – Security

▪ **Risk of Electric Shock:**

- ◊ The UPS unit uses potentially hazardous voltages. Do not attempt to disassemble this equipment as it does not contain accessible components that can be repaired by users.
- ◊ All repairs should be performed by qualified technicians only.
- ◊ The utility power outlet shall be near the equipment and easily accessible. To isolate the UPS from AC input, remove the plug from the utility power outlet.
- ◊ The mains outlet that supplies the UPS shall be located near the UPS and shall be easily accessible.
- ◊ The UPS has its own internal power supply (battery). There is a risk that output sockets may still be live after the UPS has been disconnected from the mains power supply.
- ◊ Install the UPS in a temperature and humidity-controlled indoor area free of conductive interference.
- ◊ It should not be exposed to direct sunlight or sources of heat. Do not cover the ventilation slots.
- ◊ Disconnect the UPS from AC power before cleaning with a damp cloth (no cleaning products).
- ◊ In an emergency situation, switch the UPS to the “Off” position and disconnect the unit from the AC power supply.
- ◊ When the UPS is out of order, please refer to “**section 9: trouble shooting**” and call the hot line.

▪ **Connected products:**

- ◊ Combined UPS and connected equipment leakage current should not exceed 3,5 mA.

◆ Make sure that the connected load does not exceed UPS capabilities. To ensure improved backup time and longer battery life, we recommend a load equivalent to 1/3 of nominal power.

◆ Do not leave any recipients containing liquid on or near the UPS.

◆ Do not plug the UPS input into its own output socket.

◆ Do not plug the UPS into a power strip or surge suppressor.

◆ The UPS has been designed for personal computers. It should not be used with electrical or electronic equipment with inductive loads such as motors or fluorescent lights.

◆ Do not connect any household appliances such as microwaves, vacuum cleaners, hair dryers or life-support systems to the UPS.

◆ Due to excessive consumption, laser printers should not be connected to the UPS.

▪ **About batteries:**

◆ It is recommended that a qualified technician change the battery.

◆ Do not dispose of the battery in a fire as it may explode.

◆ Do not open or damage the battery. Released electrolyte can be toxic and harmful to the skin and eyes.

◆ The UPS contains one or two large-capacity batteries. To avoid any danger of electric shock do not open it/them. If a battery needs servicing or has to be replaced, please contact the distributor.

◆ Servicing should be performed or supervised by competent personnel who take the necessary precautions. Keep unauthorized personnel away from batteries.

◆ A battery can present a risk of electric shock and cause short circuits. The following precautions should be observed by the qualified technician:

- ✓ Remove watches, rings or other metal objects from hands.
- ✓ Use tools with insulated handles.
- ✓ Disconnect the charging source prior to connecting or disconnecting battery terminals.
- ✓ When replacing batteries, use the same type and number of sealed lead-acid batteries.

4. STORAGE INSTRUCTIONS

The UPS should be stored with its battery fully charged. In the event of long-term storage, the batteries should be recharged once every 3 months for 24 hours (by plugging the UPS into the mains power supply and switching "ON") to avoid any deterioration in battery performance.

Do not keep or use the UPS in any of the following environments:

- ✓ Any area with combustible gas, corrosive substance or heavy dust.
- ✓ Areas with excessively high or low temperature (above 40°C or below 0°C) and humidity of more than 90%.
- ✓ Areas exposed to direct sunlight or near sources of heat.
- ✓ Areas subject to major vibration.
- ✓ Outside.

In the event of fire in the vicinity, please use dry-powder extinguishers. The use of liquid extinguishers may present a danger of electric shock.

5. AFTER SALES SERVICE

IMPORTANT!

When calling the After-Sales Department, please have the following information ready, it will be required regardless of the problem: UPS model, serial number and date of purchase. Please provide an accurate description of the problem with the following details: type of equipment powered by the UPS, indicator led status, alarm status, installation and environmental conditions. You will find the technical information you require on your guarantee or on the identification plate on the back of the unit. If convenient you may enter the details in the following box.

Model	Serial number	Date of purchase
Z1 Zenergy Cube ...		

! Please keep the original packaging. It will be required in the event the USP is returned to the After-Sales Department.

▪ **CE conformity:**



This logo means that this product answers to the EMC and LVD standards (regarding to the regulation associated with the electric equipment voltage and the electromagnetic fields).

IMPORTANT



A UPS belongs to the electronic and electrical equipment category. At the end of its useful life it must be disposed of separately and in an appropriate manner.



Contact your local recycling or hazardous waste centre for information on proper disposal of the used battery.

6. DESCRIPTION

Z1 Zenergy Cube – 400/600



- ① Integrated input cable
- ② Protected UPS outlets
- ③ Thermal Fuse
- ④ ON/OFF switch
- ⑤ Green light on: AC mode / Green light flashing: Battery mode
- ⑥ Red led on: Fault

7. INSTALLATION AND OPERATION

1. Checking

When you receive your equipment, open the packaging and check that your UPS has not been damaged. Packaging includes:

Z1 Zenergy Cube 400/600 VA : UPS unit and a user guide.

2. Charging the batteries

This unit is shipped from the factory with its internal battery fully charged, however, some charge may be lost during shipping and the battery should be recharged prior to use. Plug the unit into an appropriate power supply and allow the UPS to charge fully by leaving it plugged-in, with no load, for at least 8 hours.

The UPS will automatically recharge its own batteries whenever the switch is in the "ON" position ("ON LINE" green LED on). You may use the UPS immediately, however the back-up power capacity may be lower than the nominal value required.

3. Placement & storage conditions

The UPS has been designed to operate in a protected environment, at temperatures between 0°C and 40°C and at a humidity level ranging between 0% and 90% (no condensation).

Do not obstruct the ventilation slots. Install the unit in an environment which is free from dust, chemical vapours and conductors. Moreover, in order to avoid any interference, keep the UPS at least 20cm away from the CPU (central processing unit).

4. Connection

Check the identification plate at the back of the UPS to make sure that the power supply is compatible with network voltage and that the device is powerful enough to protect the given load. Plug the UPS into a 2-pole, earthed outlet . Then, connect computer-related devices to the UPS.

5. On/Off

To turn the UPS unit on, lightly press the power switch. To turn it off, press the power switch again. Make sure that the power switch is kept in the "ON" position, otherwise the UPS will be disabled and your equipment unprotected in the event of power failure.

Note: *For maintenance purposes, please turn the UPS on before the PC and other loads, and turn it off after the connected loads are turned off.*

6. DC Start

Z1 Zenergy Cube units are equipped with an integrated DC start function. To start the UPS in the absence of a power supply and with a full battery, simply press the button.

8. BATTERY

The battery is the only UPS component which is not in permanent use. It has a useful life of approximately 3 to 5 years. However, frequent major discharges or exposure to temperatures over 20°C will shorten its life span. We therefore recommend that users recharge the battery once every 3 months when the unit is not in use in order to compensate for natural discharging. UPS backup time will depend on the powered load, as well as the age and condition of the batteries.

WARNING!

Batteries should always be replaced by qualified technicians. Batteries have a very high short circuit current: **connection errors could cause electric arcs resulting in serious burns.**

9. TROUBLE SHOOTING

Should the UPS fail to function correctly we recommend you perform the following tests before calling the Hot Line.

Check list:

- Is the main switch in the “ON” position?
- Is the UPS plugged into the mains power supply?
- Does the power supply fall within specified unit values?
- Is the UPS overloaded?
- Is the battery flat or defective?

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTIONS
No LED display on front panel.	Low battery	Charge battery for up to 8 hours.
	Faulty battery.	Replace with the same type of battery.
	UPS is not turned on.	Press the power switch again to turn on the UPS.
Alarm continuously sounding when mains is normal.	UPS overload.	Check that the load matches the UPS capability stipulated in the specifications.
	UPS fault	Return the unit to service center
In the event of power failure, backup time is shortened.	UPS overload.	Remove some non-critical load.
	Battery voltage too low.	Charge battery at least 8 hours.
	Battery defect due to high temperature operating environment, or improper use of battery.	Replace with the same type of battery.
Mains normal but the unit is on battery mode	Loose power cord.	Connect the power cord properly.
	Thermic fuse	Press the thermic fuse

10. TECHNICAL SPECIFICATIONS

	Z1 Zenergy Cube 400	Z1 Zenergy Cube 600
TECHNOLOGY		
Technology	High Frequency	
Power	500 VA	600 VA
Output form	Modified Sinewave	
Protection	Discharge / overcharge	
Power factor	0,5	0,5
PHYSICAL CHARACTERISTICS		
Dimensions DxWxH (mm)	86.7 x 161 x 166	
Weight kg	2,25	2,56
Output connectors	3 French protected UPS outlets	
INPUT TECHNICAL CHARACTERISTICS		
Voltage	220/230/240 V	
Voltage range	180-270 VAC	
OUTPUT TECHNICAL CHARACTERISTICS (battery mode)		
Voltage	220/230/240 V	
Voltage regulation	± 10 %	
Frequency	50 Hz	
BATTERY		
Battery number & type	12V/4.5AH*1	12V/5AH*1
Backup time (Depending on the connected loads)	10 min.	11 min.
Recharging time	8 hours to 90% after complete discharge	
ENVIRONMENT		
Ideal Environment	0-40°C, 0-90% of relative humidity (without condensation)	
NORMS		
Security / Standard	CE RoHS	



Afin d'assurer une installation correcte et une utilisation appropriée de ce produit, nous vous conseillons de lire attentivement cette notice.

1. INTRODUCTION

Conçu pour une utilisation simple et efficace, le Z1 Zenergy Cube est l'onduleur idéal pour protéger vos loisirs numériques tels que votre ordinateur et 2 autres périphériques simultanément.

Grâce à sa technologie Haute Fréquence, votre ordinateur (Mac ou PC) sera protégé contre les perturbations de l'alimentation électrique, les micro-coupures et les surcharges de courant. En fonction du modèle et de la charge connectée, le Z1 Zenergy Cube offre jusqu'à 11 minutes d'autonomie en cas de coupure de courant prolongé, laissant ainsi le temps à l'utilisateur de sauvegarder le travail en cours et d'éteindre correctement les appareils connectés.

2. CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

- Contrôlé par microprocesseur pour garantir une haute fiabilité
- Démarrage à froid
- Charge de la batterie automatique onduleur éteint
- Redémarrage automatique au retour secteur
- Faible encombrement, faible poids

3. INSTRUCTIONS DE SECURITE

▪ **Risque de choc électrique :**

◆ Des tensions dangereuses existent à l'intérieur de l'onduleur. Ne pas démonter cet appareil. Celui-ci ne contient pas de composants accessibles pour son dépannage par l'utilisateur.

◆ Toutes les opérations de maintenance doivent être effectuées par un personnel qualifié.

◆ L'équipement doit être placé près de la prise de courant et celle-ci doit être facilement accessible. Pour désactiver complètement l'onduleur, débrancher le câble d'alimentation de l'appareil de la prise de courant.

◆ L'onduleur a sa propre source d'énergie (batterie). Les prises de sortie peuvent être sous tension même lorsque l'onduleur n'est plus alimenté par le courant du secteur.

◆ Ne pas installer l'onduleur en milieu trop chaud ou trop humide.

◆ Ne pas l'exposer aux rayonnements solaires ou à toute autre source de chaleur. Ne pas couvrir les grilles de ventilation.

◆ Débrancher l'onduleur avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de détergent liquide ou aérosol. Utiliser uniquement un chiffon légèrement humide.

◆ En cas d'urgence, mettre l'interrupteur de tension sur "OFF", puis débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant afin de désactiver complètement l'onduleur.

◆ Lorsque l'onduleur est en panne, se référer à la **section 9: «Dépannage»** puis contactez le Service Après Vente.

▪ **Produits connectés:**

◆ La somme du courant de fuite de l'onduleur et de l'équipement connecté ne doit pas excéder 3,5 mA.

- ◆ S'assurer que la charge alimentée n'est pas supérieure à la capacité de l'onduleur: afin d'assurer une plus grande autonomie et une plus longue durée de vie des batteries, nous recommandons une charge égale au 1/3 de la puissance nominale des prises.
- ◆ Ne pas laisser de récipient ouvert contenant un liquide sur ou près de l'onduleur.
- ◆ Ne pas raccorder l'entrée de l'onduleur avec sa sortie.
- ◆ Ne pas connecter une multiprise ou un parasurtenseur à l'onduleur.
- ◆ Cet onduleur a été conçu pour alimenter des ordinateurs: il n'est pas adapté pour alimenter des équipements électroniques avec des charges inductives telles que des moteurs ou des lampes fluorescentes, ni des charges résistives.
- ◆ Ne pas connecter l'onduleur à des éléments non informatiques tels que du matériel médical d'entretien artificiel pour la vie, four micro-onde, aspirateur, sèche-cheveux...
- ◆ Pour des raisons de consommation excessive d'énergie, ne pas raccorder une imprimante laser.

■ A propos des batteries:

- ◆ Il est recommandé de faire appel à un personnel qualifié pour remplacer la batterie.
- ◆ Ne pas exposer la batterie à une source inflammable, celle-ci risquerait d'exploser.
- ◆ Ne pas ouvrir ou endommager la batterie: les produits qu'elle contient peuvent être toxiques pour vos yeux ou votre peau.
- ◆ L'onduleur contient une/deux batteries de grande capacité. Il est donc conseillé de ne pas ouvrir ce compartiment pour éviter tout risque de choc électrique. Si une révision ou un remplacement de la batterie est nécessaire, merci de contacter directement le distributeur.
- ◆ La révision des batteries doit être effectuée par un personnel qualifié ayant une parfaite connaissance des précautions de sécurité.
- ◆ Une batterie peut causer un choc électrique ou un intense court-circuit. Les précautions suivantes doivent être observées par le technicien lors de l'intervention:
 - ✓ Retirer montres, bagues....
 - ✓ Utiliser des outils à poignées isolées.
 - ✓ Débrancher l'onduleur du secteur avant toute intervention.
 - ✓ Pour remplacer les batteries, utiliser le même nombre et le même type de batterie.

4. INSTRUCTIONS DE STOCKAGE

L'onduleur doit être stocké avec une batterie totalement rechargée. En cas de non-utilisation prolongée, les batteries de l'onduleur devraient être rechargées tous les 3 mois (simplement en branchant l'onduleur sur le secteur pendant 24 heures et en le mettant sous tension). Il est recommandé d'installer et d'utiliser l'onduleur dans un environnement adapté suivant les recommandations suivantes :

- ✓ L'endroit doit être ventilé et exempt de poussière, de vapeurs chimiques et de contaminants conducteurs.
- ✓ La température de stockage doit impérativement être inférieure à 40°C et supérieure à 0°C.
- ✓ Le taux d'humidité doit être faible et ne pas dépasser 90%.
- ✓ Eviter toute exposition directe aux rayonnements solaires ou à toute autre source de chaleur.
- ✓ L'onduleur ne doit être utilisé qu'en intérieur

En cas d'incendie, merci d'utiliser un extincteur à poudre sèche pour éviter tout danger de choc électrique.

5. SERVICE APRES-VENTE

IMPORTANT !

Lors d'un l'appel au Service Après Vente, nous vous recommandons de transmettre les informations suivantes qui vous seront dans tous les cas demandées : le modèle de l'onduleur, le numéro de série, la date d'achat et le type de matériel alimenté par l'onduleur, ainsi qu'une description précise du problème comprenant : état des voyants, état de l'alarme, conditions d'installations et d'environnement.

Ces renseignements sont notés sur le bon de garantie ou inscrits sur la plaque signalétique à l'arrière de l'appareil. Vous pouvez également les reporter dans le cadre ci-dessous.

Modèle	Numéro de série	Date d'achat
Z1 Zenenergy Cube ...		

! Veuillez conserver l'emballage d'origine, il sera indispensable pour un éventuel retour de votre onduleur en nos locaux.

- Conformité CE :



Ce logo signifie que le produit est conforme aux exigences imposées par les directives EMC et LVD (relatives aux réglementations associées au voltage et au champ électromagnétique des équipements électriques).

IMPORTANT

Les onduleurs appartiennent à la catégorie des équipements électriques et électroniques.



En fin de vie, ces produits doivent faire l'objet d'une collecte sélective et ne pas être jetés avec les ordures ménagères.



Prenez contact avec le système de recyclage ou centre de déchets dangereux local pour obtenir l'information adéquate sur le recyclage de la batterie usagée.

6. DESCRIPTION

Z1 Zenergy Cube – 400/600



- ① Câble d'alimentation intégré
- ② Prises secourues
- ③ Fusible thermique
- ④ Bouton ON/OFF
- ⑤ Voyant vert allumé: Alimentation normale / Voyant vert clignotant: Mode batterie.
- ⑥ Voyant rouge allumé : Défaut

7. INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

1. Contrôle

Dès réception du matériel, ouvrir l'emballage et vérifier le parfait état de l'onduleur. Le packaging contient :

Z1 Zenergy Cube 400/600 VA: 1 onduleur et un manuel d'utilisation.

2. Chargement des batteries

Cet onduleur est expédié au départ de l'usine avec les batteries internes entièrement chargées. Toutefois, une perte de charge étant possible durant le transport, il conviendra de les recharger. Les batteries atteindront leur efficacité maximum après environ 8 heures de charge.

L'onduleur recharge automatiquement ses batteries dès qu'il est sous tension et que l'interrupteur est en position « marche » (le voyant vert est allumé). Vous pouvez utiliser l'onduleur immédiatement sachant que le temps d'autonomie peut être inférieur à la valeur nominale (selon charge connectée).

3. Lieu et installation

L'onduleur est conçu pour une installation en environnement protégé à une température comprise entre 0°C et 40°C et un taux d'humidité compris entre 0% et 90% sans condensation.

Ne pas obstruer les grilles de ventilation. Installer l'appareil dans un endroit exempt de poussière, de vapeurs chimiques et de contaminants conducteurs.

Par ailleurs, afin d'éviter toute perturbation électromagnétique, éloigner l'onduleur d'au moins 20 cm de l'unité centrale et du moniteur.

4. Connexion

Vérifier, sur la plaque signalétique au dos de l'onduleur, que la tension d'alimentation est compatible avec celle du réseau et que la puissance de l'appareil est suffisante pour l'alimentation de la charge à protéger. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise de courant secteur, puis connecter les périphériques informatiques aux prises secourues de l'onduleur.

5. Marche / Arrêt

Pour mettre en route l'onduleur, appuyer sur le bouton poussoir (interrupteur) en le maintenant légèrement enfoncé. Pour éteindre l'onduleur appuyer de nouveau sur le bouton poussoir. Assurez-vous que le bouton marche/arrêt est bien en position "ON" pour que la protection de votre matériel soit effective en cas de défaut d'alimentation.

Note: *Il est recommandé d'allumer l'onduleur avant d'allumer votre PC et autres périphériques.*

6. Démarrage à froid

L'onduleur Z1 Zenergy Cube est équipé d'une fonction démarrage DC. Pour démarrer l'onduleur en l'absence de courant et avec la batterie à pleine charge, appuyer sur le bouton poussoir.

8. BATTERIE

La batterie est la seule partie occasionnellement utilisée dans l'onduleur. Sa durée de vie est de l'ordre de 3 à 5 ans. Par contre, de fréquentes décharges profondes et une température supérieure à 20° C réduisent cette durée de vie. Il est recommandé de recharger la batterie tous les 3 mois en cas de non utilisation de l'onduleur pour compenser l'autodécharge. L'autonomie de l'onduleur dépend de la charge alimentée, de l'âge et de l'état de charge des batteries.

ATTENTION !

Seul un technicien qualifié peut remplacer les batteries. Les batteries ont un courant de court-circuit très élevé : **une erreur de branchement peut provoquer un arc électrique et causer de graves brûlures.**

9. DEPANNAGE

Dans le cas où l'onduleur ne fonctionnerait pas correctement, nous vous recommandons d'effectuer les tests suivants avant d'appeler le Service Après Vente.

Vérifier que :

- L'interrupteur est en position « marche » (ON)?
- L'onduleur est-il raccordé à une prise de courant sous tension (2P+T)?
- La tension d'alimentation est-elle comprise dans les valeurs spécifiées ?
- L'onduleur est en surcharge ?
- La batterie est complètement déchargée ou défectueuse ?

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTIONS
Les LEDs sont éteintes.	Batterie déchargée	Mettre la batterie en charge pendant 8 heures.
	Batterie défectueuse	Remplacer par une batterie de même type
	L'interrupteur n'a pas été bien enfoncé	Appuyer sur le bouton marche/arrêt
Alarme sonore déclenchée en continu alors que l'alimentation secteur est normale	Onduleur surchargé	Vérifier que la charge branchée correspond à la capacité de l'onduleur. Retirer les éléments de charge non indispensables puis redémarrer l'onduleur.
	Défaut de l'onduleur	Renvoyer l'onduleur au service technique
En cas de panne de secteur, temps de sauvegarde réduit	L'onduleur est surchargé ou l'équipement connecté est défectueux	Retirer les charges non indispensables
	Les batteries sont déchargées	Mettre la batterie en charge pendant 8 heures.
	Les batteries ne sont pas capables de supporter une charge maximum, elles sont trop usées	Remplacer par une batterie de même type
Le secteur est normal mais l'onduleur est en mode batterie	Le câble d'alimentation est mal branché	Reconnecter le câble d'alimentation correctement
	Le fusible thermique est activé	Appuyer sur le fusible thermique

10. SPECIFICATIONS TECHNIQUES

	Z1 Zenergy Cube 400	Z1 Zenergy Cube 600
TECHNOLOGIE		
Technologie	Haute Fréquence	
Puissance	500 VA	600 VA
Forme d'onde	Pseudo Sinusoïdale	
Protection	Décharge / surcharge	
Facteur de puissance	0,5	0,5
CARACTERISTIQUES PHYSIQUES		
Dimensions PxLxH (mm)	86.7 x 161 x 166	
Poids kg	2,25	2,56
Connecteurs de sortie	3 prises FR protégées	
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES EN ENTREE		
Tension	220/230/240 V	
Plage de tension	180-270 VAC	
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES EN SORTIE (mode batterie)		
Tension	220/230/240 V	
Plage de tension	± 10 %	
Fréquence	50 Hz	
BATTERIE		
Batterie (nombre & type)	12V/4.5AH*1	12V/5AH*1
Autonomie (en fonction de la charge connectée)	10 min.	11 min.
Temps de recharge	8 heures à 90% après décharge complète	
ENVIRONNEMENT		
Ideal Environment	0-40°C, 0-90% d'humidité relative (sans condensation)	
NORMS		
Security / Standard	CE RoHS	



We raden u aan om deze handleiding grondig te lezen om het product goed te kunnen installeren en gebruiken.

1. INLEIDING

Met zijn zeer efficiënt en gebruiksvriendelijk ontwerp, is de Z1 Zenergy Cube de perfecte UPS voor het tegelijk beschermen van uw multimedia-apparatuur : uw computer en 2 andere accessoires.

Dankzij de hoogfrequente technologie wordt uw computer (Mac of PC) beschermd tegen spanningsonderbrekingen, spanningsuitval en piekspanningen. Afhankelijk van het model en de aangesloten belasting, levert de Z1 Zenergy Cube een back-uptijd van maximaal 11 minuten bij een blijvende spanningsuitval, waardoor u voldoende tijd hebt voor het opslaan van het werk waar u mee bezig bent en het uitschakelen van de aangesloten apparatuur.

2. KENMERKEN

- Een uiterst betrouwbare sturing via microprocessor
- Koudstartfunctie indien geen stroomtoevoer
- Laden in uit-stand
- Automatische herstart tijdens AC stroomherstel
- Compacte afmetingen, licht

3. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES – Veiligheid

▪ Risico op electrocutie:

- ♦ Het Apparaat werkt met potentieel gevaarlijke spanningen. Probeer dit apparaat niet te demonteren. Het bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd.
- ♦ Herstellingen mogen enkel door opgeleide technici worden uitgevoerd.
- ♦ Het stopcontact dat het toestel van stroom voorziet dient zich naast het toestel te bevinden en makkelijk bereikbaar te zijn. Verwijder de stekker uit het stopcontact om de UPS van het net af te koppelen.
- ♦ Het stopcontact dat de UPS van stroom voorziet moet in de buurt van de UPS worden geïnstalleerd en makkelijk toegankelijk zijn.
- ♦ De UPS beschikt over een interne stroombron (batterij). Het risico bestaat dat uitvoercontactdozen nog steeds onder stroom staan nadat de UPS van het net werd afgekoppeld.
- ♦ Breng het toestel aan in een ruimte waar temperatuur en vochtigheid onder controle zijn en waar geen interferentie is.
- ♦ Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht of warmtebronnen. Bedek de ventilatieopeningen niet.
- ♦ Koppel de UPS van het net los alvorens het apparaat met een vochtige doek te reinigen (geen reinigingsmiddelen).
- ♦ In noodgevallen moet de UPS in de "Off" stand worden gezet en van het net worden losgekoppeld.
- ♦ Raadpleeg "**hoofdstuk 9: problemen oplossen**" wanneer de UPS defect is en bel de hotline.

▪ Gekoppelde producten:

- ♦ De gecombineerde lekstroom van UPS en gekoppelde apparaten mag niet hoger zijn dan 3,5 mA.

- ◆ Zorg ervoor dat de belasting van de gekoppelde apparatuur het vermogen van de UPS niet overstijgt. Om van een langere backuptijd en een langere batterijlevensduur te genieten raden we een belastingsequivalent van 1/3 van het nominaal vermogen aan.
- ◆ Laat geen container met vloeistof op de UPS of in de nabijheid achter.
- ◆ Plug de invoer van de UPS niet in het eigen stopcontact.
- ◆ Plug de UPS niet in een meervoudig stopcontact of golfafvlakker.
- ◆ De UPS werd ontworpen voor pc's. Hij mag niet gebruikt worden met elektrische of elektronische apparaten met inductieve ladingen zoals motoren of fluorescentielampen.
- ◆ Koppel geen huishoudtoestellen zoals microgolfovens, stofzuigers, haardrogers of medische apparaten aan de UPS.
- ◆ Ook laserprinters, door hun hoog verbruik, mogen niet aan de UPS worden gekoppeld.

■ Over batterijen:

- ◆ Het wordt aangeraden om een erkende technicus de batterij te laten vervangen.
- ◆ Werp de batterij niet in vuur. Er bestaat ontplofingsgevaar.
- ◆ Open of beschadig de batterij niet. De vrijkomende zuren kunnen huid en ogen beschadigen.
- ◆ De UPS beschikt over één/twee batterijen met grote capaciteit. Open ze niet om elektrocutie te vermijden. Neem contact op met de verdeler wanneer de batterij moet onderhouden of vervangen worden.
- ◆ Onderhoud aan batterijen mag enkel door opgeleid personeel worden uitgevoerd, met inachtneming van de nodige voorzorgen. Hou niet-gekwalificeerde personen uit de buurt van de batterijen.
- ◆ Een batterij kan elektrische schokken en kortsluitingen veroorzaken. De volgende voorzorgen moeten door de erkende technicus worden genomen:
 - ✓ verwijder uurwerken, ringen of andere metalen objecten van de hand.
 - ✓ Gebruik werktuigen met geïsoleerde handvaten.
 - ✓ Ontkoppel de stroom alvorens u batterijpolen aansluit of afkoppelt.
 - ✓ Vervang batterijen altijd door hetzelfde type en aantal zuur-loodaccu's.

4. OPSLAGINSTRUCTIES

De UPS moet worden opgeslagen met de batterij volledig opgeladen. Wanneer het apparaat voor langere tijd buiten gebruik wordt gesteld, moeten de batterijen om de 3 maanden gedurende 24 uur worden opgeladen (door de UPS op het net aan te sluiten en in de "ON" stand te zetten) om te voorkomen dat de batterijen minder gaan presteren.

Bewaar of gebruik de UPS niet in één van de volgende omgevingen:

- ✓ een zone met ontbrandbare gassen, corrosieve stoffen of een erg stoffige omgeving.
- ✓ een zone met een buitengewoon hoge of lage temperatuur (boven 40 °C of onder 0 °C) en een vochtigheidsgraad van meer dan 90%.
- ✓ zones die blootgesteld zijn aan direct zonlicht of nabij warmtebronnen.
- ✓ zones die aan trillingen worden blootgesteld.
- ✓ buiten.

Maak gebruik van poederblussers mocht er een brand in de buurt van de UPS optreden. Het gebruik van blussers met vloeistoffen kan leiden tot elektrocutie.

5. DIENST NA VERKOOP

BELANGRIJK!

Wanneer u contact opneemt met de klantendienst wordt u naar de volgende informatie gevraagd, ongeacht het probleem dat zich voordoet: UPS-model, serienummer en datum van aankoop.

Geef een nauwkeurige beschrijving van het probleem en de volgende bijzonderheden: type apparatuur die aan de UPS is gekoppeld, status aanduidingsled, alarmstatus, toestand van installatie en omgeving.

De technische informatie die u nodig heeft, vindt u op uw garantiebewijs of op het identificatieplaatje aan de achterkant van het toestel. U noteert best deze gegevens in het volgende vak.

Model	Serienummer	Datum van aankoop
Z1 Zenergy Cube...		

! Bewaar alstublieft de originele verpakking. In geval van een retour van de UPS naar de dienst na verkoop, is deze vereist.

BELANGRIJK:



Een UPS behoort tot de categorie van elektronische en elektrische apparatuur. Op het einde van de levensduur moet het toestel apart en op de juiste wijze worden gerecycled.

6. BESCHRIJVING

Z1 Zenergy Cube – 400/600



- ① Geïntegreerde aansluitkabel
- ② Beschermd UPS-stopcontacten
- ③ Thermische zekering
- ④ Aan-/uitschakelaar
- ⑤ Groene lamp aan: wisselstroomstand / groen knipperend: accustand
- ⑥ Rode lamp aan: storing

7. INSTALLATIE EN WERKING

1. Controle

Bij ontvangst van het toestel opent u de verpakking en controleert u of de UPS niet beschadigd is. De verpakking bevat:

Z1 Zenergy Cube: Z1 Zenergy Cube (controleer de op de verpakking opgegeven voedingsspanning) – gebruikshandleiding.

2. De batterijen opladen

Dit apparaat wordt af fabriek verstuurd met een volledig geladen batterij. Tijdens het transport kan de lading echter wat afnemen. Daarom moet de batterij opnieuw worden geladen voor gebruik. Steek het toestel in een stopcontact en laat de UPS volledig opladen door deze minstens 8 uur zonder belasting aangesloten te laten.

De UPS zal de eigen batterijen automatisch opladen wanneer de schakelaar zich in de "ON" stand bevindt ("ON LINE" groene LED aan). U kunt de UPS onmiddellijk gebruiken, maar de back-up power capaciteit kan lager zijn dan de nominale vereiste waarde.

3. Plaatsin & opslag

De UPS werd ontworpen om in een beschermde omgeving te werken, bij temperaturen tussen 0 °C en 40 °C en een luchtvochtigheid tussen 0% en 90% (geen condensatie).

Bedek de ventilatieopeningen niet. Installeer het toestel in een gecontroleerde omgeving, zonder stof, corrosieve dampen en conductieve vervuilers. Om storingen te vermijden houdt u de UPS best minstens 20cm verwijderd van de CPU (central processing unit).

4. Verbinding

Controleer het identificatieplaatje aan de achterzijde van de UPS om te zien of de stroomtoevoer compatibel is met de netspanning en dat het apparaat krachtig genoeg is. Plug de UPS in een tweepolig, geaard stopcontact. Gebruik vervolgens FR-kabels om randapparatuur aan de achterzijde van de UPS vast te koppelen.

5. In/Uitschakelen

Druk licht op de aan/uit knop om de UPS in te schakelen. Druk licht op de aan/uit knop om de UPS uit te schakelen. Zorg ervoor dat de aan/uit knop in de stand "On" blijft. Anders wordt de UPS uitgeschakeld en is uw apparatuur niet langer beschermd in geval van stroomuitval.

Opmerking: *Schakel bij een onderhoud eerst de UPS in en daarna de pc en randapparatuur. Doe het omgekeerde bij het uitschakelen.*

6. Starten met gelijkstroom

Z1 Zenergy Cube units zijn voorzien van een geïntegreerd DC startfunctie. Druk gewoon op de knop om de UPS te starten wanneer de netspanning is uitgevallen en de batterij vol is.

8. BATTERIJ

De batterij is het enige onderdeel van de UPS dat niet continu in gebruik is. De batterij heeft een gebruiksduur van ongeveer 3 tot 5 jaar. De gebruiksduur wordt echter verkort wanneer de batterij vaak wordt ontladen of wanneer ze wordt blootgesteld aan temperaturen van meer dan 20 °C. Daarom raden we aan dat gebruikers de batterij eens per 3 maanden opladen wanneer het toestel niet wordt gebruikt om het natuurlijke ontladingsproces tegen te gaan. De UPS backuptijd hangt af van de belasting, de leeftijd en de staat van de batterijen.

WAARSCHUWING!

Batterijen mogen enkel door gekwalificeerde technici worden vervangen. Batterijen hebben een zeer hoge kortsluitstroom: **fouten bij het aansluiten kunnen leiden tot vlambogen en brandwonden.**

9. PROBLEMEN OPLOSSEN

Als de UPS niet goed werkt raden we u aan om eerst de volgende tests uit te voeren alvorens u naar de hotline belt.

Checklist:

- Staat de hoofdschakelaar in de stand "ON"?
- Is de UPS met het net verbonden?
- Valt de stroomtoevoer binnen de gespecificeerde waarden?
- Is de zekering van het hoofdstopcontact niet doorgebrand?
- Is de UPS overbelast?
- Is de batterij onvoldoende geladen of defect?

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Geen led-weergave aan de voorzijde.	Zwakke batterij	Batterij gedurende 8 uur laden.
	Defecte batterij.	Vervangen door hetzelfde type batterij.
	UPS is niet ingeschakeld.	Druk op de aan/uit knop om de UPS in te schakelen.
Alarm weerklinkt continu wanneer netspanning normaal is.	UPS overbelasting.	Controleer of de belasting overeenkomt met de UPS-capaciteit uit de technische kenmerken.
	UPS storing	Breng het apparaat terug
In geval van een stroomonderbreking wordt de backuptijd verkort.	UPS overbelasting.	Niet-kritische belasting verminderen.
	Batterijspanning te laag.	Batterij gedurende 8 uur laden.
	Batterij defect door te hoge omgevingstemperatuur of oneigenlijk gebruik.	Vervangen door hetzelfde type batterij.
Netspanning normaal, maar de unit werkt op batterij.	Los netsnoer.	Netsnoer opnieuw vastmaken.

10. TECHNISCHE SPECIFICATIES

	Z1 Zenergy Cube 400	Z1 Zenergy Cube 600
TECHNOLOGIE		
Technologie	Hoogfrequente technologie	
Vermogen	500 VA	600 VA
Uitgangsvorm	Aangepaste sinusgolf	
Beveiliging	Ontladen, Overladen	
Vermogensfactor	0,5	0,5
FYSISCHE		
Afmetingen B x D x H (mm)	86.7 x 161 x 166	
Gewicht in kg:	2,25	2,56
Uitgangsconnectors	3 Beschermde UPS-stopcontacten	
INGANG		
Spanning	220/230/240 V	
Spanningsbereik	180-270 VAC	
UITGANG (Batterijmodus)		
Spanning	220/230/240 V	
Regeling	± 10 %	
Frequentie	50 Hz	
BATTERIJ		
Type	12V/4.5AH*1	12V/5AH*1
Backuptijd Afhankelijk van de belasting	10 min.	11 min.
Laadtijd	8 uur tot 90 % na volledige ontlading	
OMGEVING		
Bedrijfsomgeving	0° tot 40°C, 20 to 90 % relatieve vochtigheid	
PRODUCTIE		
Veiligheid / Norm	CE RoHS	